

La buena persona de Sezuan. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Miércoles, 17 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Sábado, 24 de Abril de 2010 17:45



LA BUENA PERSONA DE SEZUAN **de BERTOLD BRECHT** **PARÁBOLA ESCÉNICA**

[2006-06-19]

Bertold Brecht (Augsburgo, 10 de febrero de 1898 - Berlín, 14 de agosto de 1956)

LA BUENA PERSONA DE SEZUAN
de
BERTOLD BRECHT

PARÁBOLA ESCÉNICA

La buena persona de Sezuan. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Miércoles, 17 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Sábado, 24 de Abril de 2010 17:45



NURIA ESPERT

YOLANDA ULLOA

■ **Bertold Brecht** (Augsburgo, 10 de febrero de 1898 – Berlín, 14 de agosto de 1956) fue entrando gota a gota ya en los tiempos del franquismo, a pesar de no comulgar con la ideología imperante. Tras abrirse las ventanas con la democracia

Brecht ha sido el autor al que todo grupo independiente que se preciara lo tenía en su repertorio o soñaba con representarlo.

La Ópera de los tres centavos

(1928) y

Madre Coraje

(1939/1941) fueron los títulos más socorridos y no digamos

La boda de los pequeños burgueses

·
La Buena persona de Sezuan

La buena persona de Sezuan. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Miércoles, 17 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Sábado, 24 de Abril de 2010 17:45

(1940/1943), menos. También a lo largo de todos estos años han ido cayendo otros títulos emblemáticos.

La Buena persona de Sezuan, **Brecht** la escribe huyendo de la Alemania nazi. Sus manuscritos recorrieron Dinamarca, Suecia y Finlandia y la terminó en su exilio en Estados Unidos. En 1943 la estrenaba en la Schauspielhaus de Zürich (Suecia).

LA BUENA PERSONA LLEGÓ A ESPAÑA A FINALES DE LOS SESENTA Y SE RETOMA A FINALES DE LOS 80

A finales de los años 60, en España, **Carme Serrallonga** la traducía al catalán y

Ricard Salvat

la montó en Barcelona con la compañía

Adrià Gual

, con dirección musical de

Joan Guinjoan

, el 21 de diciembre de 1966 en el Teatro Romea. Su duración era de cuatro horas y la compañía ofrecía dos funciones diarias.

Nuria Espert

(Barcelona, 11 de junio de 1935) apenas podía respirar entre función y función.

Nuria Para con ,

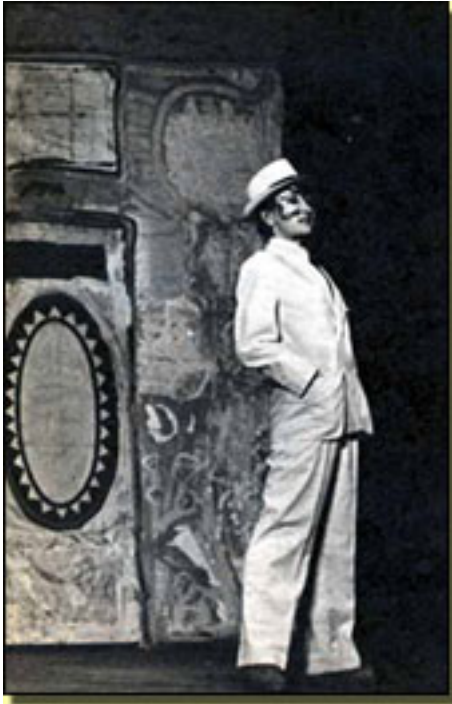
Gerardo Vera tiene

- Este texto es el más importante de los que he escrito sobre Brecht

La buena persona de Sezuan. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Miércoles, 17 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Sábado, 24 de Abril de 2010 17:45



**NURIA ESPERT
LA BUENA PERSONA
DE SEZUAN (1967)**



**MADRE CORAJE (dir. José Tamayo)
CARMEN LOZANO, BERTA RIAZA,
AMELIA DE LA TORRE, RAMÓN DURÁN
(TEATRO BELLAS ARTES, 1966)**

antes el 6 de Mayo de 2010

En 1988 el Teatre Lliure volvía con este texto, protagonizado por **Ana Lizarán** y dirigida pro **Fabià Puigserver**.

En marzo de 2005 la Compañía **El Micalet** de Valencia, reponía este texto.

Ahora, para terminar la temporada del Centro Dramático Nacional el texto de **Brecht** vuelve al Teatro María Guerrero dirigida por **Luis Blat**

, director que queda incorporado a la nómina del mencionado Centro Dramático y en versión de

Jesús Munárriz

, cuya traducción en opinión de

Luis Blat

:

- Ha recuperado la ligereza y la poesía que en otras versiones tenía un componente muy ideológico

LA PERSONA, OBRA POÉTICA DE BRECHT

Luis Blat ha trab



FOTO: ROS RIBAS

- Es un honor – explica **Luis** – trabajar sobre uno de los textos de Brecht en el que predomina el aspecto poético. Lo que nos transmite a través de este cuento oriental hace que volvamos a mirarnos a nosotros mismos y tener un concepto ético. A través de esta aparente comedia, el propio Brecht la denominó **“parábola escénica”**, hay un cuestionamiento de nuestros valores cuando pensamos que hacemos el bien o pensamos qué obras hacen el mal. Eso no quiere decir que trace una **hoja de ruta**, tema hoy muy en boga. O sea no dice cómo comportarnos.

Brecht nos invita a un recorrido a través de un paisaje chino ya desvastado por la codicia occidental, que termina por ser un ajuste de cuentas con todas nuestras certezas morales sobre el bien y el mal. Pero esta llamada de atención está vista bajo el prisma del humor.

- Hay ironía y humor – continua **Luis** -, chistes con mucho calado. El comportamiento de estos chinos tan particulares hace reflejarnos como en un espejo y al plantearnos un viaje a una China mítica lo que vemos es a nosotros mismo y al vecino de la esquina.

Amen de homenajes y gustos particulares hay también otros motivos que obligan a centrar la mirada en un autor. En este caso **Luis Balt** está convencido de la actualidad del texto.

FOTO: ROS RIBAS

- Brecht nos plantea una serie de interroga

Un texto de este calibre no es fácil sacarlo adelante sino se cuenta con un equipo compacto y volcado en él.

- Es muy difícil plantarlo sobre la escena si

no cuentas con un equipo artístico y técnico que esté dispuesto a trabajar a fondo y de un modo compacto, como era el modo de trabajar del propio Brecht en el Berliner, en donde todo montaje era fruto de un trabajo colectivo. Aquí se ha podido conseguir.

El conjunto han sido 26 actores a los que ha habido que añadir niños.

- Hemos formado una gran familia, incluidos los niños – hay un personaje que es un niño y lo interpretan alternativamente

Daniel Morcillo

y

Jaime Pastor

.

Esto nos ha llevado a una gran convivencia.

Brecht siempre ha sido asociado al mundo de la ideología. Era un autor político, con un teatro político, que en ciertos ambientes sería la encarnación del propio diablo, si es que éste existe.

- Las grandes ideologías siempre se definen



FOTO: ROS RIBAS

El estreno en Suiza, el modélico montaje de **George Streler**, y los ya mencionados de **Ricard Salvat**

y de

Fabià Puigserver

pueden ser punto de referencia en el momento de montar este texto de nuevo.

- No – confirma **Luis** – no he querido coger ninguna referencia. No conozco ni el de **Nuria** ni el de **Ana Lizarán**

. Ni siquiera el emblemático de **Strehler**

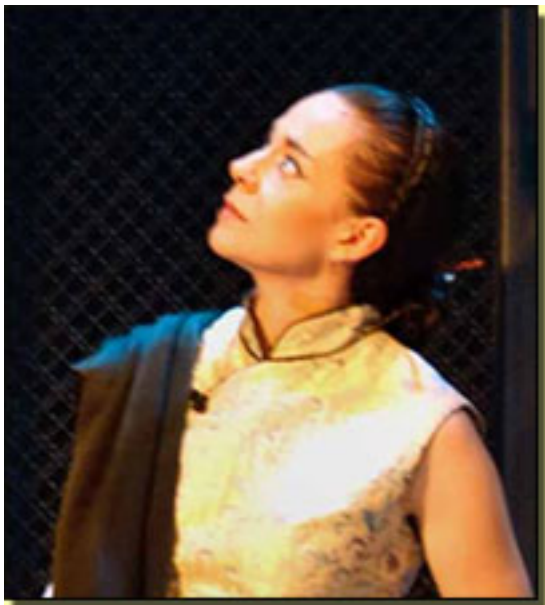
. No hay ninguna razón para verlo pues

aunque es redondo, es de hace 20 años.
No quise ver ningún material, pues te puede
condicionar. He intentado pasarlo por el
filtro de la sensibilidad de hoy día.

**LO QUE FUE NURIA ESPERT Y ANA
LIZARÁN**

ES AHORA YOLANDA

ULLOA



YOLANDA ULLOA
FOTO BASE: ROS

- Tengo que decirte muchas gracias por este perfil.

Para **Yolanda**, **Brecht** plantea una

pregunta vital:

- Es una pregunta que todavía está pendiente: ¿qué posibilidad tiene el ser humano de salir adelante sin recurrir a ser puta o un tiburón? Si quiere hacer el bien, desde ella misma, se la comen y busca la forma de ejercer el bien hoy en día dentro de esa dicotomía. No hemos encontrado aún el cómo. Hay solamente, en Brecht

, un pequeño apunte de respuesta:
“creo que hay una solución:
ponernos en la misma situación y

ayudar a encontrar a la buena gente un desenlace bueno y conveniente”.

A partir de aquí se pueden abrir grandes debates.

Gonzalo de Castro es *Wang*, el aguador, y, como actor, es de sobras conocido por el gran público por la comedia de situación televisiva

7 Vidas

▪

- Mi personaje lo he preparado ac



GONZALO D.
FOTO BASE:

Teresa Lozano es la señora *Yan* *g* y *l* *a vieja prostituta*

.

- Tenemos que demostrar lo mucho que hemos trabajado. Es una función muy cocinada. Hasta los papeles más pequeños tienen grandes posibilidades. Somos chinos y este es un trabajo de chinos.

Paco Navarro es el cojo *Wung* y el *camarero*

▪

FOTO: ROS P

- Yo tengo la persuasión de que

Cristina Fenollar es la *cuñada*

:

- Quiero destacar el trabajo
de **Luis** que es la buena
persona de Madrid

y

Valencia

, al no estar en Sezuan. Tiene una educación exquisita y afabilidad, con lo que ha logrado crear un ambiente muy libre y divertido. El que nos queramos mucho lo ha logrado él.

LOS CIELOS Y LA TIERRA

COMUNICADOS POR UN ASCENSOR

La
escenografía es de **Paco**
Azorín , con
un amplio currículum y cuyas
últimas escenografías son
varias en este 2006:

La Gran Vía

para la Plaza
Mayor de Madrid y Fiestas del

Pilar de Zaragoza

(dir. **Helena**

Pimienta

)

El amor del

ruiseñor

de **Timberlak**

e Wertembaker

(dir.

Jorge Picó

)

Samsara

(coreografía y
dirección de
Víctor Ullate
)

tancada
La finesta

de **Agustí**
(dir. **C**
Vila
arme Portaceli
)

Hamlet y La
Tempestad

de **William**

Shakespeare

(dir.

Lluis Pasqual

)

En opinión de **Luis** el
decorado de
Paco Azorín

...

FOTO: RO

- ...es un trabajo excelente. Aparentemente es

muy sencillo. Es un espacio semicircular cóncavo que evoca todos los espacios. Otra dimensión es la vertical que une el cielo y la tierra, la cual se consigue mediante un ascensor.

VESTUARIO CHINO Y MÁSCARAS

El vestuario

es un aspecto importante en esta obra, ya que **Brecht** habla sobre este texto en diversos trabajos.

Ana Garay

(Bilbao), ha participado desde 1989 en diseños de escenografía y vestuario en más de 70 espectáculos de teatro. Fue jefa de vestuario y caracterización de la Fundación Teatro Lírico de Madrid entre 1997 y 2002, participando en unos 40

títulos operísticos. Últimos
títulos en su carrera han sido:

París 1940

de **Louis**

Jouvet

(dir.

Joseph María Flotats

, 2002)

Troilo y

Cresida,

earre

ncisco Vidal

, 2003)

de Olmedo,

Vega

(dir.

José Pascual

, 2004)

de Shakesp

(dir.

Fra

El Caballero

de Lope de

hermanos
resniakov
(dir.
Carlso Aladro
, 2005)

Terrorismo,
de los

P

señor Green,
Baron

Visitando al
de **Jeff**

(dir.
Juan Echánove
, 2005)

FOTO B

- Este texto añado **Ana Garay**

La historia se desarrolla en China, lo cual no sólo obliga a un vestuario de ambientación china sino también a una

FOTO

En cuanto al **maquillaje**
se ha buscado una
fórmula nueva:

FOTO

- Al ser chinos los person

Cuando se estrena La Buena Persona de Sezuan, la gente del Teatro ha alzado su voz en contra de la futura desaparición del teatro Albéniz. **Gerardo Vera** se une a esa voz:

- Si es posible salvar
el Teatro Albéniz,
pedimos que se haga.



■

***La Buena persona de
Sezuan -
Información
General*** »»

■

La Buena persona de

Sezuan - **Crítica Teatro**

José Ramón Díaz Sande

Copyright©diazsande



La buena persona de Sezuan. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Miércoles, 17 de Marzo de 2010 16:11 - Actualizado Sábado, 24 de Abril de 2010 17:45
